



Criterios del Sello de Iowa del Bilingüismo

El sello de bilingüismo de Iowa es un premio otorgado por un distrito para reconocer a los estudiantes que han alcanzado el dominio en dos o más idiomas, uno de los cuales es el inglés, al graduarse de la escuela secundaria. Ser capaz de usar más de un idioma es una habilidad crítica para el Siglo XXI. El Sello de Bilingüismo de Iowa:

- valora el lenguaje como ventaja.
- reconoce el valor de la diversidad lingüística y la identidad cultural.
- prepara a los estudiantes con habilidades del Siglo XXI que los beneficiarán en el mercado laboral y en la sociedad global.
- proporciona empleadores, universidades y comités de becas con un método para reconocer a los solicitantes por su dedicación al logro del bilingüismo.

¿Qué es el dominio del idioma?

El sello de bilingüismo de Iowa no se centra en el "tiempo de asiento" ni en la finalización de los cursos de idiomas; se basa en demostrar habilidad en un idioma determinado. El Consejo Americano sobre la Enseñanza de las Lenguas Extranjeras (ACTFL) describe el significado de la competencia lingüística, y utiliza el término principiante, intermedio, avanzado, superior y distinguido para indicar los niveles de competencia. Con el propósito de obtener el Sello de Bilingüismo de Iowa, una puntuación que refleja el Nivel Intermedio de ACTFL se considera competente.

Se colocará un sello de bilingüismo doble en los certificados académicos de los estudiantes que cumplan con los criterios. Además, se enviará una carta a los padres y estudiantes reconociendo el logro.

Opciones de evaluación de dominio del inglés:

Para ser elegible para ser otorgado con el sello de bilingüismo de Iowa, cada estudiante debe demostrar dominio en inglés. El requisito debe cumplirse durante el curso de los años de escuela secundaria de cada estudiante. Las opciones de evaluación para demostrar la competencia en inglés incluyen:

Evaluación	Puntaje mínimo	Más información
ACT	Inglés 18	ACT
Idioma AP o examen de Literatura AP	3	Exámenes de lenguaje AP o de Literatura AP
Evaluación del Dominio del Idioma Inglés para el Siglo XXI (ELPA21) en los grados 9-12	Puntaje 4 o 5 en todos los dominios (lectura, escritura, habilidades para hablar y escuchar) lo que equivale a un nivel 3, competente	Prueba resumida de ELPA21
SAT	Inglés 470	SAT
Evaluación de Progreso Estudiantil del Estado de Iowa (ISASP) en los grados 9-12	Competente en Inglés/ Lengua y Literatura	ISASP

Resultados más recientes de Evaluaciones de Iowa (2018-19 solamente)	Competente en competencia de Lectura	Evaluaciones de Iowa
--	--------------------------------------	--------------------------------------

Opciones de evaluación de la competencia lingüística mundial:

Para ser elegible para ser galardonado con el Sello de Bilingüismo de Iowa, cada estudiante debe demostrar competencia en un Idioma Mundial. Las opciones de evaluación para demostrar la competencia en un idioma mundial incluyen:

Evaluación	Idiomas	Puntaje mínimo	Más información
Examen de idioma y cultura de colocación avanzada (AP)	Francés, Alemán, Español	3	Exámenes de lenguaje y cultura AP
ACTFL Evaluación del Desempeño hacia la Competencia en Medida de Lenguaje (AAPPL)	Árabe, Chino (Mandarín), Francés, Alemán, Hindi, Italiano, Japonés, Coreano, Portugués, Ruso, Español, Tailandés	Intermedio dos (I-2) El nivel es requerido en los cuatro componentes de la evaluación: <ul style="list-style-type: none"> • Lenguaje interpretativo • Lectura interpretativa • Escuchar y hablar interpersonales • Escritura de presentación 	Examen AAPPL
Entrevista de Dominio del Lenguaje de Signos Americano (SLPI)	Lenguaje de Signos Americano	Intermedio	SLPI
Entrevista de Competencia Oral (OPI)	Ver lista en este enlace.	Intermedio-medio Debe tomarse en conjunto con el WPT	Examen OPI
Entrevista de Competencia Oral - computadora (OPIc)	Árabe, Chino Mandarín, Francés, Alemán, Italiano, Japonés, Coreano, Pastún, Persa Farsi, Portugués Europeo, Portugués Brasileño, Ruso, Español	Intermedio-medio Debe tomarse en conjunto con el WPT	Examen OPIc
Prueba de Dominio de Escritura (WPT)	Albanés (solo en forma de folleto), Árabe, Chino Cantonés, Chino Mandarín, Francés, Alemán, Griego (moderno), Criollo Haitiano (solo en forma de folleto), Hebreo (solo en forma de folleto), Hindi, Italiano, Japonés, Coreano, Persa Farsi,	Intermedio-medio Debe tomarse junto con OPI/OPIc	Examen de WPT

	Polaco, Portugués Europeo, Ruso, Español, Turco, Vietnamita		
Idioma mundial en el que no hay evaluación	Individualmente aprobado por el distrito escolar local. Los productos para demostrar la competencia pueden incluir: <ul style="list-style-type: none"> ● Presentación formal en lenguaje específico. ● Composición, artículos, documentos y otros documentos formales producidos por los alumnos en el idioma del mundo seleccionado. ● Certificados, certificado académico, diplomas, resultados de exámenes o evaluaciones que no sean los identificados anteriormente y logros adicionales que demuestren un dominio suficiente del idioma del mundo seleccionado. 		

Directivas del Distrito Escolar de la Comunidad de Davenport:

Se aplicarán las siguientes directivas para obtener el Sello de Bilingüismo de Iowa:

- Se alienta a cualquier estudiante en el distrito a participar en el logro del sello de bilingüismo de Iowa. El sello de bilingüismo de Iowa no se centra en el "tiempo de asiento" ni en la finalización de los cursos de idiomas; se basa en demostrar habilidad en un idioma determinado.
- Las pruebas (cuando corresponda) se ofrecerán a través del distrito dos veces por año: noviembre y marzo.
- El distrito pagará por la primera administración de la evaluación del idioma. Los estudiantes que deseen volver a realizar la prueba por segunda vez en la evaluación del idioma o usar el ACT y/o el SAT como parte de su requisito de dominio del inglés son responsables del costo.

¿Cómo puedo saber si estoy preparado para los exámenes?

Estudiante no ELL	Estudiantes ELL
<ul style="list-style-type: none"> ● Curso de nivel 4 de trabajo en un idioma mundial ● Español intermedio I o II ● Recomendación del maestro 	<ul style="list-style-type: none"> ● Revisar la lista de verificación ● Completar puntualmente ● Recomendación del maestro

¿Cómo me inscribo para participar?

- Póngase en contacto con su profesor de idiomas mundiales, profesor de ELL o consejero